

第 39 回からいも交流・春

ホームステイ 参加学生募集要項



定員：60名／先着順

★2週間プラン 50名

期 間：2020年3月7日(土)～3月22日(日)

参加費：¥45,000(鹿児島空港集合、交通費を含まず)

★1週間プラン 10名

期 間：2020年3月15日(日)～3月22日(日)

参加費：¥35,000(JR鹿児島中央駅集合、交通費を含まず)



NPO 法人 からいも交流

〒899-4501 鹿児島県霧島市福山町福山 5290-66

Tel 0995-64-7751 FAX 0995-64-7755

Email:karaimo@npo-karaimo.com

URL:http://www.npo-karaimo.com

後 援：鹿児島県、鹿児島県教育委員会、宮崎県、宮崎県教育委員会、
(公財)鹿児島県国際交流協会、霧島市 霧島市教育委員会、日置市、日置市教育委員会
南日本新聞社、南日本放送、宮崎日日新聞、MRT 宮崎放送



はじめに

「日本人の友達ができない」、「日本らしい文化や背景を知ることができない」、「日本に 家族がほしい」という留学生がたくさんいます。1982年、「本当の日本を理解したい!」という留学生の願いから、この交流が鹿児島県の農村で始まりました。今では、鹿児島と宮崎の約66の市や町に広がり、88の国/地域から約5000名の学生が参加して、南九州で一般家庭での生活を体験しました。

今後も一人でも多くの留学生に参加してもらい、日本のふるさと、日本の家族を作ってほしいと願っています。



第5回からいも交流(1986年)



参加資格

- ① 日本国内の大学・大学院・専門学校に在籍する18歳以上の留学生で、ある程度日本語が話せる人。
- ② この交流の目的を理解し、健康でやる気のある人。
- ③ オリエンテーション、からいも祭りに参加できる人。

お申し込み前に確認してください。

このプログラムは観光目的ではありません。受け入れ家庭はお金をもらわずに皆さんを受け入れています。

ホームステイ期間中は、受け入れ家庭の家族として行動し、家の手伝い(家事や農作業、お店の手伝いなど)をすることになります。この交流の目的、注意事項をしっかりと理解して参加してください。

This program is not for tourism purposes. Accepting families accept you without getting money.

During the homestay period, you will act as a family at the receiving home and help the house (housework, farm work, help the shop). Please fully understand the purpose and precautions of this exchange.

該計劃不適用於旅遊目的。接受家庭接受你而不收錢。

在寄宿家庭期間，您將作為一個家庭在接待家庭和幫助房子(家務，農場工作，幫助商店)。請完全理解本次交流的目的和注意事項。



日程／費用

プランは2つあります、以下の表から、あなたのプランを決めて下さい。

プランによって集合場所や参加費が違いますので、注意してください。

からいも交流の基本プランは、2週間プランです。近年になり、2週間は無理です。との声があり、1週間プランを作りました。

楽しいホームステイの2週間は、あっという間です。1週間はもっと短いです。あなたのスタイルで決めて下さい。

2週間プラン 募集人数 50名

2020年3月7日(土)
～3月22日(日)

鹿児島空港 15:00 集合
15:15 宿泊施設に移動

参加費 ¥45,000

鹿児島空港までの交通費含まず

1週間プラン 募集人数 10名

2020年3月15日(日)
～3月22日(日)

JR鹿児島中央駅 13:00 集合
13:15 オリエンテーション

参加費 ¥35,000

JR鹿児島中央駅までの交通費含まず

- 費用内訳として、事務経費、イベント会場使用料、宿泊代、食事代、(夕食)、祭り経費、旅行保険代も含まれています。
- 鹿児島へは、飛行機、新幹線、JR列車、高速バス、フェリー等を利用して来れます。

2週間プラン

鹿児島空港より貸し切りバスにて、宿泊施設(いきいき国分交流センター)に移動します。
※集合時間に間に合わなかったら、各自にて宿泊施設(いきいき国分交流センター)に来て下さい。

※航空券や新幹線のチケット購入の時には鹿児島空港到着時間が15時以降にならないように気を付けて下さい。特に新幹線で鹿児島中央駅に来る方は、お昼までに鹿児島中央駅に着く便を予約して下さい。

チケットを購入したら、事務局に連絡して下さい。

1週間プラン

3月15日(日) JR鹿児島中央駅 午後1時(13:00)集合
午後1時30分より、オリエンテーション

※オリエンテーションを受けないとホームステイには参加できませんので、時間に遅れないように集合して下さい。

チケットを購入したら、事務局に連絡して下さい。

3月22日(日) からいも祭りin日置

開催時間
10:00～14:30

からいも祭りは今回のからいも交流・春に参加した学生全員ととホストファミリー全員が集まる交流会です。

からいも祭りでは、地元のおもてなしや演芸の他、留学生のパフォーマンス、日本語スピーチコンテストも開催されますので、ふるって参加して下さい。

からいも祭りの会場より鹿児島空港へは1時間、JR鹿児島中央駅まで40分程掛かりますので、帰りのチケット購入は余裕を持ってプランを立てて下さい。



オープニング



スピーチコンテスト



ホストファミリーとの合唱



ご当地キャラクター

フェリーのご案内

大阪南港から志布志港には「豪華フェリーさんふらわあ」が就航しています。

フェリーは3月6日(金)夕方に大阪南港フェリーターミナルを出港して3月7日(土)朝に志布志港に着きます。

志布志港からは無料のシャトルバスでJR鹿児島中央駅まで行けます。

フェリー運賃は、からいも交流の特別割引で11,000円(片道)程です。

フェリー乗船を希望される方はプログラム申込用紙のフリー希望に✓印をお願いします。

フェリー運賃は後日集金致します。





交流内容

みなさんは、鹿児島県および宮崎県の家庭にホームステイし、日本の生活や仕事を体験します。具体的に何をするかは、ホームステイ地域・家族によって違います。

①家庭交流

お客様ではなく、受入家庭の家族の一員として、家族のルールや生活時間に自分を合わせたり、皿洗いや掃除などの手伝いをするといいでしょう。

あなたの国の料理を作ってあげると、とても喜ばれます。



②労働交流

家族や地域の方と一緒に仕事や手伝いをしながら交流を深めます。仕事は忙しく、大変なこともあります。



③学校交流

あなたのホームステイ地域にある、小学校・中学校・高校のどれかに行き、学生と交流をします。あなたの国の言葉や文化について授業をしてもらうかもしれません。写真・民族衣装・切手など持ってくると役に立つでしょう。また、歌のテープ・楽器・童話・ゲームなどを用意すると、子供たちと楽しく遊ぶことができるでしょう。



④地域交流

地域の行事(社交の会やスポーツなど)に参加します。





申込方法

申込の流れ

- ① 申込書・健康保健証のコピーをからいも交流に郵送してください。
(健康保険証の有効期間は最終日まで過ぎていないか必ず確認してください)
*申込締切：2020年1月31日(金)必着です。
(申込書は日本語で記入して下さい。)
- 署名欄にサインがない時、申込が無効になります。
- メールアドレスを書いていない、或いは読めない、アルファベットが間違っている場合、入金確認メールが届きません、文字はわかりやすく、きれいに書いてください。
- 寮やアパート名、部屋番号を書いていない時、ポストや部屋の前に名前が書いていない時、引っ越しして住所が変わった時、からいも交流からのお知らせが届きません。
申込書のコピーをとって置いてください。参加費を振込む時は、申込書に書かれている名前(カタカナ)で振込みをしてください。

郵送先は

〒899-4501
鹿児島県霧島市福山町福山 5920-66
NPO 法人 からいも交流

- ② 申込書到着後、からいも交流で選考します。
- ③ 7日以内に参加決定通知が届きます。
(PCメアドをお持ちの方はEメールで、PCメアドをお持ちでない方は郵送で)
- ④ 参加通知が届いたら、7日以内に参加費を振り込んでください。
(7日を過ぎても入金の確認が取れない場合は連絡させていただきます。連絡が取れない時は、在籍学校に連絡する場合がございます。)
※一度に支払が出来ない方は事務局に連絡下さい。分割支払も対応致します。
- ⑤ 入金後7日以内に、入金確認メールが届きます。
- ⑥ 2月下旬に受入家庭のプロフィール、詳しいスケジュールを送ります。
(PCメアドをお持ちの方はEメールで、PCメアドをお持ちでない方は郵送で)
- ⑦ 受入家庭へ連絡してください(手紙や電話、Eメールなど)、その際準備するものを聞いてください。
(交流が順調に進むのにとっても大切です)
***定員は60名です、早めに申し込んでください。**
***定員になった後も、1月31日(金)まではキャンセル待ちとして受け付けます。**



キャンセル料

- 参加申込後の取り消しは、必ず事務局まで連絡してください。以下の通りキャンセル料がかかります。

取り消し日	2週間プラン	1週間プラン
2/7 までにキャンセルした場合	1,000 円	0 円
2/8 ~ 2/14 までにキャンセルした場合	7,000 円	3,000 円
2/15 ~ 2/22 までにキャンセルした場合	35,000 円	30,000 円
2/23 以降のキャンセル、又は無連絡の場合	45,000 円	35,000 円



支払方法

参加通知が届いたら、7日以内に以下の口座のいずれかに参加費を振り込んでください。

ゆうちょ銀行口座から振込みの場合

ゆうちょ銀行
記号 17820-2 番号 9513321
普通預金
なまえ：トクヒ)カライモコウリュウ

他の金融機関から振込の場合

ゆうちょ銀行 店番 788
普通預金
口座番号 0951332
なまえ：トクヒ)カライモコウリュウ

直接、現金を送る場合

現金書留

郵便局で現金を送る専用封筒を購入して、現金を入れて、からいも交流に送ってください。

〒899-4501

鹿児島県霧島市福山町福山 5290-66

からいも交流 行

普通の封筒に入れてお金を送ることは出来ません。(なくなっても保証がありませんので、絶対にしないでください。)

- 7日を過ぎても入金確認が取れない場合は連絡させていただくことがあります。(連絡が取れない場合、在籍学校に連絡する場合がございます)。何かの理由で遅れる方はからいも交流までご連絡ください。
- 土日、祝日をはさむ場合、期限日が前後します。
- 支払後7日くらいで、入金確認メールがとどきます。



ホームステイについて

- ホストファミリーと、積極的に交流して、有意義な時間を過ごしましょう。
- 下記のような行動はしないでください。
 - * 自分の希望でホストファミリーに遠くにつれていってもら
 - * 許可なく外出する（外出時は場所と帰る時間を伝える）
 - * 勝手に旅行などに行く
 - * 携帯電話、テレビ、ゲームばかりしたり、ずっと部屋にこもりホストファミリーと全く交流しない。
- プログラムの目的を理解できない学生は期間中であっても、プログラムの参加を取消す場合があります。（帰りの交通費は自己負担となります）
- ホストファミリーはボランティアで受入をしています。
 - ⇒ ホストファミリーに金銭的負担をかけないよう心がけましょう。
 - ⇒ ホストファミリーとレストランなどに行ったり、外出したときは、自分の分は自分で払きましょう。
- ホストファミリーにはそれぞれの生活習慣・生活時間帯があります。
 - ⇒ほかのホストファミリーとくらべたり、勝手な行動はしないでください。
 - ⇒家族の一員として自分の時間をあわせる努力をし、積極的に家事などのお手伝いをしましょう。
- プログラム期間中の車・オートバイの運転は禁止です。
もし交通事故などをおこした場合、すべてあなたの責任になります。
- 携帯電話をかける時は、周りに迷惑をかけない様に注意してください。
ホストファミリーは、留学生とたくさんお話することを楽しみにしています。



注意事項

プログラム開始にあたって

- みなさんのホストファミリーのプロフィールは、2月中旬までに申込書に書かれた「日本の住所」或いはパソコンのE-mailアドレスに送ります。
- ホストファミリーはあなたが来ることをとても楽しみに待っています。ホストファミリーのプロフィールがとどいたら、すぐに、ごあいさつの手紙（E-mailか電話でもOK）を出しましょう。
- ホストファミリーへ感謝の気持をこめて、心ばかりのおみやげを持ってくることをおすすめします。
あなたの国の物であれば、とてもよろこばれると思います。
- お金の管理は自分でしっかりとして下さい。紛失などすると、ホストファミリーともいやな雰囲気になります。

準備するもの

- 健康保険証、外国人登録証は、かならずもってきて下さい。
- あなたの国を紹介するのに役立つ写真、パンフレット、音楽のカセットテープ・CD、民族衣装など
- ホームステイ先は銀行が少ない地域がありますので、必要のある方は出発前に現金の用意をしてください。（クレジットカードの利用できるお店が少ない地域もあります）

その他

- 乗物に酔いやすい人は、酔止めの薬を用意してください。
- 天候の変化などによりスケジュールが変更されることもあります。ご了承ください。
- プログラムの期間中、病気やけがなど、何かありましたら実行委員会または、からいも交流にご連絡ください。